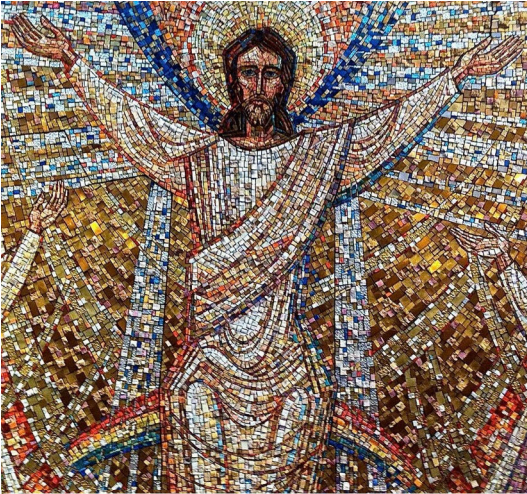


Twelfth Sunday in Ordinary Time

June 20, 2021



Transfiguration Parish

www.transfigurationwauconda.com



"Lord, It Is Wonderful For Us To Be Here..."

Parish Mission Statement



We are people *called* to build a Catholic Faith Community by *seeking* Christ and *sharing* His Gospel through

**Prayer,
Education,
Service and
Social Activities.**



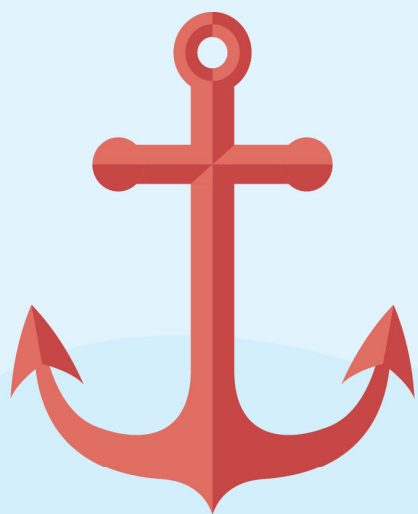
Parish Website



HAPPY FATHER'S DAY



TRANSFIGURATION PARISH ✕ 348 MILL STREET ✕ WAUCONDA ✕ ILLINOIS ✕ 847-526-2400



JESUS
IS OUR ANCHOR
AS WE MOVE
FORWARD
in faith

Twelfth Sunday in Ordinary Time
Jb 38:1, 8-11 || 2 Cor 5:14-17 || Mk 4:35-41

GROW

AS A DISCIPLE
| **PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE**

A number of editorials, blog posts, and other commentaries of late have declared “languishing” as the “mood,” or dominant emotion, of 2021. This is not depression, but rather a series of emotions that wear away at our sense of purpose and belonging. Those who languish experience apathy and a lack of motivation, all while participating in the daily activities of life. Yes, I said to myself, that’s it exactly! After the craziness of these last 15 months ... I think these writers are on to something! Therefore, I am particularly moved by God’s providence and grace in providing an antidote to the emptiness of languishing in today’s Scriptures. In the second reading, Paul writes with such urgency that “the love of Christ impels us” to live not for ourselves, but for the sake of Christ who died for all. The word “impel” differs from “compel,” because it implies a strong moral force from within. And in the Gospel, we see that for Christians, that inner force springs from faith, a faith that can endure both the violent squalls of life and the sense of being adrift that we can’t always put our finger on. Like Paul, our faith impels us to refocus our lives on our love of Christ and others.

GO

EVANGELIZE
| **PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT**

It occurs to me that we Catholics have myriad opportunities to avail ourselves of those graces, and to strengthen our faith. Languishing can be replaced with flourishing, and a recapturing of the knowledge of who we belong to: the Lord. Praying for others during Mass, reading and discussing a spiritual book with a friend, volunteering at a soup kitchen or shelter, offering to help drive refugees or senior citizens to medical appointments, or participating in a young (or older) adult parish activity – these are all actions that empty us of apathy and fill us with gratitude. The pandemic has been tragic, and terrifying, and life-altering. But God remains steadfast. We will face our share of storms, but we can rest assured that Jesus is our anchor as we move forward in faith.

PRAY

Feeling blah? Re-read Paul’s letter (2 Cor 5:14-17) and ask God to help you remember that you are God’s beloved – with dignity, value, and purpose. Trust that “whoever is in Christ is a new creation: the old things have passed away; behold, new things have come.”

SUNDAY MASS INTENTIONS

June 19 & 20, 2021

Pope Intention: Let us pray for young people who are preparing for marriage with the support of a Christian community: may they grow in love, with generosity, faithfulness and patience.

4:00PM: † Chuck Wood Sr., † Bernadine Dombrowski
For all Fathers living and deceased

8:00AM: For all Fathers living and deceased
† JoAnn Bienkowski, † Arlene Fulara
† Bernadine Dombrowski
† Wieslaw Bolibrzuch

10:00AM: For all Fathers living and deceased
† Joseph Szczubelek, † Norma Bejelia
† Walter John, † Wally Jr. & Wally III Bedtke
† Bob Drymalski, † Tom Nolan
† Bernadine Dombrowski, † Lori Ann (Boquist) Pizur

1:00PM: For all Fathers living and deceased
† Bernadine Dombrowski
Anna and Lukasz Borla—Wedding Anniversary

THE ORDER OF MASS TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

I. INTRODUCTORY RITES

ENTRANCE HYMN —**SONG #686**

GREETING

Priest: In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Assembly: Amen

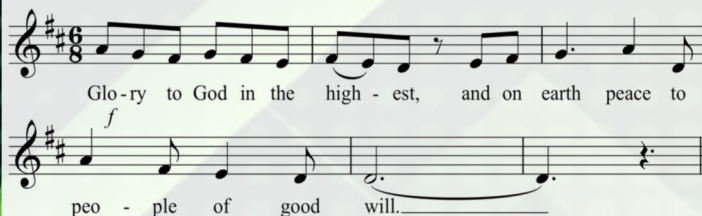
Priest: The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

Assembly: And with your spirit

PENITENTIAL ACT

KYRIE GLORIA

By William Gokelman & David Kauffman



COLLECT / OPENING PRAYER

Grant, O Lord, that we may always revere and love your holy name, for you never deprive of your guidance those you set firm on the foundation of your love. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

Assembly: Amen.

II. LITURGY OF THE WORD

A reading from the Book of Job

—Jb 38:1, 8-11

The Lord addressed Job out of the storm and said: Who shut within doors the sea, when it burst forth from the womb; when I made the clouds its garment and thick darkness its swaddling bands? When I set limits for it and fastened the bar of its door, and said: Thus far shall you come but no farther, and here shall your proud waves be stilled!

Lector: Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

Psalm 121

—**SONG #67**

A reading from the second Letter of Saint Paul to the Corinthians

— 2 Cor 5:14-17

Brothers and sisters: The love of Christ impels us, once we have come to the conviction that one died for all; therefore, all have died. He indeed died for all, so that those who live might no longer live for themselves but for him who for their sake died and was raised. Consequently, from now on we regard no one according to the flesh; even if we once knew Christ according to the flesh, yet now we know him so no longer. So whoever is in Christ is a new creation: the old things have passed away; behold, new things have come.

Lector: The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

GOSPEL ACCLAMATION

ALLELUIA

By William Gokelman & David Kauffman



GOSPEL

Priest: The Lord be with you

Assembly: And with your Spirit.

Priest: A reading from the holy gospel according to Mark

Assembly: Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

Mk 4:35-41

On that day, as evening drew on, Jesus said to his disciples: "Let us cross to the other side." Leaving the crowd, they took Jesus with them in the boat just as he was. And other boats were with him. A violent squall came up and waves were breaking over the boat, so that it was already filling up. Jesus was in the stern, asleep on a cushion. They woke him and said to him, "Teacher, do you not care that we are perishing?" He

woke up, rebuked the wind, and said to the sea, "Quiet! Be still!" The wind ceased and there was great calm. Then he asked them, "Why are you terrified? Do you not yet have faith?" They were filled with great awe and said to one another, "Who then is this whom even wind and sea obey?"

Lector: The Gospel of the Lord

Assembly: Praise to you, Lord Jesus Christ

HOMILY

PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

PRAYER OF THE FAITHFUL

Lector: ...We pray to the Lord

Assembly: Lord, hear our prayer

III. LITURGY OF THE EUCHARIST

PRESENTATION OF THE GIFTS

—SONG #596

SUPPORT YOUR PARISH

Text "SUNDAY" to
773-492-6457
or SCAN HERE!



Priest: Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

Assembly: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

PRAYER OVER THE OFFERINGS

Priest: Receive, O Lord, the sacrifice of conciliation and praise and grant that, cleansed by its action, we may make offering of a heart pleasing to you. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

EUCCHARISTIC PRAYER PREFACE DIALOGUE

Priest: The Lord be with you.

Assembly: And with your spirit.

Priest: Lift up your hearts.

Assembly: We lift them up to the Lord.

Priest: Let us give thanks to the Lord our God.

Assembly: It is right and just.

SANCTUS

By William Gokelman & David Kauffman

Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord God of
hosts. Heav-en and earth are full, full of your
glo - ry. Ho - san - na, Ho -
san - na in the high - est. Bless - ed is he who
comes in the name of the Lord. Ho - san -
na, Ho - san - na in the high - est. Ho - san -
na, Ho - san - na in the high - est.

MEMORIAL ACCLAMATION

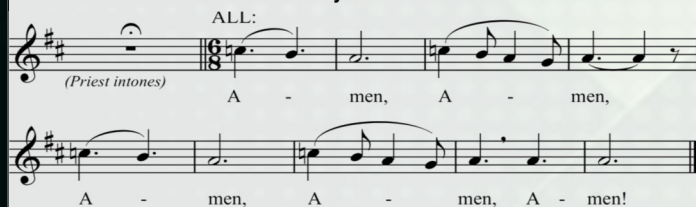
By William Gokelman & David Kauffman

Presider: The mys-ter-y of faith. ALL: We pro-claim your
Death, O Lord, and pro-fess your Res-ur-rec-tion,
un-til you come a-gain.

CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

Priest: Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, for ever and ever.

By William Gokelman & David Kauffman



IV. COMMUNION RITE

THE LORD'S PRAYER

Priest: At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say: **OUR FATHER...**

Then the Priest says: Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

Assembly: For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

SIGN OF PEACE

Priest: Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live for ever and ever.

Assembly: AMEN

Priest: The peace of the Lord be with you always.

Assembly: And with your spirit.

Priest: Let us offer each other a sign of peace.

LAMB OF GOD

By William Gokelman & David Kauffman



INVITATION TO COMMUNION

Priest: Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

Assembly: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

COMMUNION SONG

—SONG #590

PRAYER AFTER COMMUNION

Renewed and nourished by the Sacred Body and Precious Blood of your Son, we ask of your mercy, O Lord, that what we celebrate with constant devotion may be our sure pledge of redemption. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

V. THE CONCLUDING RITES

Priest: The Lord be with you.

Assembly: And with your spirit

Priest: May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

Assembly: Amen

Priest: Go in peace, glorifying the Lord by your life.

Assembly: Thanks be to God.

SONG OF DISMISSAL

—SONG #496

WEEKLY OFFERING PER MASS Week of June 6, 2021

OFRENDA SEMANAL

OFIARA TYGODNIOWA

4:00PM	\$ 669.00	1:00PM	\$ 627.00
6:00PM	\$ 718.00	Mail in/drop off	\$2,481.00
8:00AM	\$2,036.00	Give Central	\$3,371.00
10:00AM	\$1,636.00		

Total Collection: \$11,539.00

Weekly Budgeted: \$11,600.00

"Each of you should give what you have decided in your heart to give, for God loves a cheerful giver."

2Corinthians 9:7

Thank you for your support!

MASS INTENTIONS: are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

WEEKLY READINGS AND MASS INTENTIONS

INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA
MSZE ŚW. W TYGODNIU

Monday, June 21—St. Aloysius Gonzaga

✠ Gn 12: 1-9 / Mt 7: 1-5

8:00 am † Bernadine Dombrowski

Tuesday, June 22—Weekday

✠ Gn 13: 2, 5-18 / Mt 7: 6, 12-14

8:00 am † Bernadine Dombrowski

Wednesday, June 23—Weekday

✠ Gn 15: 1-12, 17-18 / Mt 7: 15-20

8:00 am † Bernadine Dombrowski

Thursday, June 24 —Nativity of St. John the Baptist

✠ Is 49: 1-6 / Acts 13: 22-26 / Lk 1: 57-66, 80

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased

Friday, June 25—Weekday

✠ Gn 17: 1, 9-10, 15-22 / Mt 8: 1-4

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased
† Souls in purgatory

Saturday, June 26—Weekday

✠ 2 Cor 5: 1-10 / Mt 6: 24-34

8:00 am Transfiguration parishioners living & deceased
† Souls in purgatory

MASS INTENTIONS: are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

Pray List for the Sick

OREMOS POR LOS ENFERMOS

MODLITWA ZA CHORYCH

Fr. Juan Pablo, Jim Archer, Helen Blair, Mitch Bienkowski, Boquist Family, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Barbara Bechtel, Debi Buerger, Donald T. & Mary Bowen, David Bowen, Su Burgess, Tony Bogdanowski, Chris Badagliacco, David Burton, Beonnell Family, Bacik Family, Constance Cotsiomitis, Civik Family, Cardenas Family, Jose Cardenas, Susana & Thomas Chorba, Mike Corley, Rosemary Czach, Chesler Family, Carolyn Cox, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Mary Dennehy, Marilyn Downes, Patrick Dunne, Harvey Eberhardt, Helen Fritz, Phyllis Finnegan, Joan & Doug Fischer, Duane Gick, Rose Gilligan, Glomski Family, Joseph Ganassin, Don Gragnani, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Helen Jakubek, John Kapcia, Linda Korona, Michael Krolczyk, Ava Rae Loth, Rose Liberio, Susan Liberio, Georgette Lamb, Liberty Arms Residents, Deann Meagher, Ed McGinty, Elizabeth McGinty, Don Martel, Mueller Family, Krystian Schulze-Makuch, Pat Martin, Linda McCarrin, T. Mueller Family, Brian McGinty, Carolina Martinez, Martha Medina, Lynn Napoli, Mary Naploi, Dc. Feliks Pezowicz, Richard Pizur Family, Rae Poklenkowski, Cathy Polnau, Sharon Powderly, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Pablo Paniagua, Norine Polnau, Audrey Raclaw, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Jeremiah Riordan, Adam Rosaves, Jill Ryan, Bill Scholla, Ed & Jan Stepek, Ellen Sherwin, Scherer Family, Bill Skepnek, Lenore Speciale, John Stoeckert, Mary Ann Stoeckert, Sicotte Family, Sperka Family, Sendziol Family, Diane Thelen, Carol Thomas, Julie Utley, Kierston Upton, Alba Wolk, Eileen Wood, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Dee Wolf, Paula Watson, Wauconda Care, Tom Yacullo

All who are recovering from Covid-19—All in the Service to our Country—For all those in detention centers

Please check in with us at the office to update the prayer list. Remove those who have healed or passed on, add others who are in need of prayers. Send an email to Transfiguration-Mill@archchicago.org or call the office at (847) 526-2400.



Parish Prayers

7

Pray for the Newly Married

Ore por los recién casados

Módlcie się za nowo żonatych

Let's welcome the newly married to our parish!

June 18, 2021

Eder J. Alcantar & Grisel Trujillo

Above All Have Love, Which Is The Bond Of Perfection.



our CALL

Vision: Making church matter by facing our challenges and boldly reimagining what it means to be Church **today**. We are **committed to** a *renewal of faith, active participation, engagement in a broader and more diverse family of families* and, most importantly, *to deepen our personal relationship with Jesus Christ.*

Mission: We are people *called to build* a **Catholic Faith Community** by *seeking Christ and sharing His Gospel* through Prayer, Education, Service and Social Activities.

EM'S

Pray for the Newly Baptized

RECIEN BAUTIZADOS

NOWO OCHRZCZENI

Let's welcome the newly baptized to our parish!

June 19, 2021

Andrea Gonzalez
Child of : Arturo & Maria de los Angels

You are now God's children...

1John 3:1

MISSION STATEMENT:

To assist the presider in the distribution of the Eucharist to the assembly in order to maintain the unity of the moment. Extraordinary ministers are permitted when "the number of the faithful requesting Holy Communion is such that the celebration of the Mass or the distribution of the Eucharist outside the Mass would be unduly prolonged." (Instruction on Facilitating Sacramental Communion in Particular Circumstances)

TALENTS NEEDED:

You are qualified if you are: someone with strong sense of reverence for the Lord's table and the gifts of his Body and Blood; someone who cares deeply about the hungers and thirsts in the lives of others; someone who is able to offer the Eucharist with warmth, graciousness and dignity. Most of all, those who take on this ministry, must be individuals who know how to be truly present to others in the moment.

QUALIFICATIONS:

Candidates for this ministry must be practicing Catholics 16 years of age who have received the Sacraments of Initiation: Baptism, Communion and Confirmation. Training for ministers of Communion consists of a Saturday morning session focusing on history of the Eucharist, the theology of the communion rite, and the "nuts and bolts" of the Ministry.

LEVEL OF COMMITMENT:

Ministers are expected to serve when schedule and get their own substitutes when necessary. They are also expected to attend community building evenings, which include scripture reflection and faith sharing as well as opportunities for camaraderie and ministry updates.

Please note the following: in keeping with Archdiocese policy, EM's are commissioned for 3-year period. At the end of the 3-year period, they should be commissioned again in a Special Mass Celebration.

If you are interested, please contact:

Chris O'Brien at (847) 526-2400 Ext. 225
robrien@archchicago

Pray for the Faithful Departed

OREMOS POR LOS DIFUNTOS

MÓDLMY SIĘ ZA TYCH CO ODESZLI

"Come, you who are blessed by my father, says the Lord, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world."

† Bernadine Dombrowski
† Lori Pizur
† Beverly Dickens

**Eternal Rest Grant Unto Them, O Lord.
And Let Perpetual Light Shine Upon Them.**

Parish Announcements**ANNUNCIOS PARROQUIALES****OGŁOSZENIA PARAFIALNE****WE ARE FULLY OPEN:**

Effective immediately, please contact the office to schedule your sacramental celebration, prayer intentions, etc.

HELP WANTED—MAINTENANCE:

2 Part-time positions open—25 hours per week.

Join our team as assistant to the Maintenance Director for building repair, upkeep of parish grounds and other related projects. Punctuality, the ability to follow instructions and lift, push or pull 50 lbs., climb ladders or stairs are key. Job duties vary. Previous experience in this area is helpful. Candidate must have a valid driver's license and will be required to pass a background check.

2 shifts are available Monday—Friday:

7:00 am—noon *or* 10:30 am—3:30 pm

25 hours per week.

\$15.00 per hour

Email resume to ckwas@transfigurationwauconda.com

WE ARE CALLED TO SERVE:

"We are many parts, we are all one body. And the gifts we have, we are given to share. We are inviting you to join us in ministry at Transfiguration donating 1 or 2 hours. WE NEED YOU! Call the parish office for more information: 847-526-2400.

SEEKING RIDE TO MASS:

Several people are seeking a ride to a weekend mass. If you would be willing to help out, please call Kathie Blaszak at 847-526-2400 and we will keep your name and contact information on hand for those that inquire.

LADIES BUNKO:

Ladies over 21 years of age are welcome to join in fun and fellowship on the 2nd Tuesday of the month in the Old White Church (207 S. Church St.). Doors open at 6:30 pm and games begin at 7 pm. Suggested donation of \$5.00 is requested to defer costs. Bring a dish to share. Please call 847-526-2400 and let us know how many will be in your party. We look forward to seeing everyone again!

ARCHDIOCESE COMPLIANCE REQUIREMENTS:

As a community we are all responsible for the safety and protection of our children, youth and vulnerable adults. Our programs are opening back up in the coming months. We ask to all our volunteers to be in compliance with Archdiocesan requirements. Please contact Kathie Blaszak at 847-526-2400 x245 if you have questions or need to have your Virtus account reactivated.

the QUEEN  of
is COMING BACK

 **QUEEN** 
OF
HEARTS
Transfiguration Parish
50/50 RAFFLE
\$5 PER TICKET

NEXT DRAWING

To Be Announced

#8, 12, 13, 16 & 48 ARE OUT

JACKPOT STARTS AT

\$17,085+

Good Luck!!!

School of Religion

CATECISMO

KATECHEZA



Religious Education Open Enrollment

**THE SCHOOL OF RELIGION 2021/2022,
ENROLLMENT IS NOW OPEN
UNTIL AUGUST 31, 2021.**

The following class dates and times will be available:

Wednesday:

Confirmation Prep II from 7:00 to 8:15 pm

While children attend their class, the parents attend Holy Hour at 7:00 p.m. in the Church.

Sábado clase en Español:

Preparación para la Primera Comunión de 4:45 a 5:50 pm.

Los padres asisten a misa (6:00 pm).

Sunday English Class:

First Communion Prep II from 9:30 to 10:30 am

Parents attend Mass (10:00 am).

TO REGISTER: Please find the registration form in the back of the church, by the bathrooms. Or print the registration found the parish website under the Education tab and mail it, or deposit in the mail box located by the parish office on Mill St. door number 12.

**Our office is open Monday through
Thursday from 9 am to 5 pm.**

PARA INSCRIBIRSE: Encuentre el formulario de registro en la parte de atrás de la Iglesia, en la pared junto a el baño. O Imprima el formulario de registro que se encuentra en el sitio web de la parroquia en la pestaña Educación y ENVÍELO POR CORREO o pase a depositarlo en la caja negra localizada en la entrada de la oficina de la parroquia.

**Nuestra oficina está abierta de
lunes a jueves de 9 am a 5 pm.**



**preschool
for all**



Frassati Catholic Academy will be hosting a Preschool for All (PFA) program for the 2021-2022 school year. The PFA program is an initiative of the State of Illinois to make a high-quality preschool program available to 3 and 4-year olds. The Illinois State Board of Education funds this program to provide a 2.5-hour preschool program for FREE to students who qualify.



Frassati Catholic Academy organizará un programa de Preescolar para Todos (PFA) para el año escolar 2021-2022. El programa PFA es una iniciativa del estado de Illinois para hacer que un programa preescolar de alta calidad esté disponible para niños de 3 y 4 años. La Junta de Educación del Estado de Illinois financia este programa para proporcionar un programa preescolar de 2.5 horas GRATIS a los estudiantes que califiquen.



Frassati Catholic Academy
316 W. Mill St, Wauconda, IL 60084
For more info about PFA or our other PreK programs, scan QR-code, call 847-526-6311 or visit frassaticatholicacademy.org

Save the Date
Saturday, August 7
8:00 am - 2:00 pm
RUMMAGE SALE*



**Sell unwanted items for a small entry fee and keep your profits or donate your unwanted items to FCA to sell. For more detailed information please scan QR-code.*

Like and follow us on:   
@frassatieagles



JESÚS

Es nuestra ancla
a medida que avanzamos

en la fe

Duodécimo Domingo del Tiempo Ordinario

Jb 38, 1. 8-11 || 2 Cor 5, 14-17 || Mc 4, 35-41

CRECER

COMO DISCIPULOS

| ORAMOS, ESTUDIAMOS, SERVIMOS

¡Una serie de editoriales, publicaciones de blogs y otros comentarios en los últimos tiempos han declarado que "languidecer" es el "estado de ánimo" o la emoción dominante de 2021. Esto no es depresión, sino una serie de emociones que desgastan nuestro sentido de propósito. y pertenencia. Aquellos que languidecen experimentan apatía y falta de motivación, todo mientras participan en las actividades diarias de la vida. Sí, me dije a mí mismo, ¡eso es exactamente! Después de la locura de estos últimos 15 meses... ¡creo que estos escritores están en algo! Por lo tanto, me siento particularmente conmovido por la providencia y la gracia de Dios al proporcionar un antídoto contra el vacío de languidecer en las Escrituras de hoy. En la segunda lectura, Pablo escribe con tanta urgencia que "el amor de Cristo nos impulsa" a vivir no para nosotros mismos, sino por Cristo que murió por todos. La palabra "impulsar" se diferencia de "obligar", porque implica una fuerte fuerza moral desde dentro. Y en el Evangelio, vemos que para los cristianos, esa fuerza interior surge de la fe, una fe que puede soportar tanto las violentas tormentas de la vida como la sensación de estar a la deriva que no siempre podemos señalar. Como Pablo, nuestra fe nos impulsa a reenfocar nuestras vidas en nuestro amor por Cristo y por los demás.

MISION

EVANGELIZAMOS

| ORANDO, DANDO TESTIMONIO, ACOMPAÑANDO

Se me ocurre que los católicos tenemos innumerables oportunidades para aprovechar esas gracias y fortalecer nuestra fe. El languidecer puede reemplazarse por florecer y recuperar el conocimiento de a quién pertenecemos: el Señor. Orar por otros durante la misa, leer y discutir un libro espiritual con un amigo, ser voluntario en un comedor o refugio de beneficencia, ofrecer ayuda para llevar a refugiados o personas mayores a citas médicas o participar en una actividad parroquial de adultos jóvenes (o mayores): estos son todas acciones que nos vacían de la apatía y nos llenan de gratitud. La pandemia ha sido trágica y aterradora y ha cambiado la vida. Pero Dios permanece firme. Enfrentaremos nuestra parte de tormentas, pero podemos estar seguros de que Jesús es nuestra ancla a medida que avanzamos en la fe.

OREMOS

¿Te sientes bla? Vuelva a leer la carta de Pablo (2 Corintios 5: 14-17) y pídale a Dios que le ayude a recordar que es amado de Dios, con dignidad, valor y propósito. Confía en que "todo el que está en Cristo es una nueva creación: las cosas viejas pasaron; he aquí, han llegado cosas nuevas".

INTENCIONES DE LA MISA

Junio 19, 2021

Intención del Papa: Oremos por los jóvenes que se preparan para el matrimonio con el apoyo de una comunidad cristiana: que crezcan en el amor, la generosidad, la fidelidad y la paciencia.

6:00 PM: Por todas las papas de nuestra parroquia,
Andrea Gonzalez (Bautizo)
† Bernadine Dombrowski
† Maria del Rosario Gutierrez Franco

ORDINARIO DE LA MISA DUODÉCIMO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

I. RITOS INICIALES

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Respondemos: Amén.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

Yo confieso ante Dios todopoderoso y ante ustedes, hermanos, que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a santa María, siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes, hermanos, que intercedan por mí ante Dios, nuestro Señor.

Dios todopoderoso tenga misericordia de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna.

Respondemos: Amén.

KYRIE

Señor, ten piedad.	R: Señor, ten piedad.
Cristo, ten piedad.	R: Cristo, ten piedad.
Señor, ten piedad.	R: Señor, ten piedad.

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso.

Señor, Hijo único, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre,

ten piedad de nosotros.

Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

ORACIÓN COLECTA

Concede, oh Señor, que siempre podamos venerar y amar tu santo nombre, porque nunca privas de tu guía a aquellos a quienes estableces firmemente sobre el fundamento de tu amor. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

II. LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Lectura del libro de Job

— Jb 38, 1. 8-11

El Señor habló a Job desde la tormenta y le dijo: "Yo le puse límites al mar, cuando salía impetuoso del seno materno; yo hice de la niebla sus mantillas y de las nubes sus pañales; yo le impuse límites con puertas y cerrojos y le dije: 'Hasta aquí llegarás, no más allá. Aquí se romperá la arrogancia de tus olas'".

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

SALMO RESPONSORIAL

Respondemos: Demos gracias al Señor por su bondades.

SEGUNDA LECTURA

Lectura de la Segunda Carta de San Pablo a los Corintios

—2 Cor 5, 14-17

Hermanos: El amor de Cristo nos apremia, al pensar que si uno murió por todos, todos murieron. Cristo murió por todos para que los que viven ya no vivan para sí mismos, sino para aquel que murió y resucitó por ellos. Por eso nosotros ya no juzgamos a nadie con criterios humanos. Si alguna vez hemos juzgado a Cristo con tales criterios, ahora ya no lo hacemos. El que vive según Cristo es una criatura nueva; para él todo lo viejo ha pasado. Ya todo es nuevo.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

ALELUYA

EVANGELIO

El Señor esté con ustedes

Respondemos: Y con tu espíritu.

Lectura del santo Evangelio según San Marco

—Mc 4, 35-41

Respondemos: Gloria a ti, Señor

(Al decir "Gloria a ti, Señor", con tu pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente; luego en tus labios; luego en tu corazón)

Un día, al atardecer, Jesús dijo a sus discípulos: "Vamos a la otra orilla del lago". Entonces los discípulos despidieron a la gente y condujeron a Jesús en la misma barca en que estaba. Iban además otras barcas. De pronto se desató un fuerte viento y las olas se estrellaban contra la barca y la iban llenando de agua. Jesús dormía en la popa, reclinado sobre un cojín. Lo despertaron y le dijeron: "Maestro, ¿no te importa que nos hundamos?" Él se despertó, reprendió al viento y dijo al mar: "¡Cállate, enmudece!" Entonces el viento cesó y sobrevino una gran calma. Jesús les dijo: "¿Por qué tenían tanto miedo? ¿Aún no tienen fe?" Todos se quedaron espantados y se decían unos a otros: "¿Quién es éste, a quien hasta el viento y el mar obedecen?"

Palabra del Señor

Respondemos: Gloria a ti, Señor Jesús.

HOMILÍA

CREDO

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación

bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Respondemos: Escucha Señor nuestra oración.

III. LITURGIA EUCARÍSTICA

PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y suyo, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Respondemos: El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

**Manda tu LIMOSNA
enviando la palabra
"SUNDAY" al
773-492-6457
o escaneando el
siguiente QRCode**



ORACION SOBRE LAS OFRENDAS

PREFACIO

El Señor esté con vosotros.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

Respondemos: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Respondemos: Es justo y necesario.

SANTO

PLEGARIA EUCARÍSTICA

ANAMNESIS

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

Respondemos: Cada vez que comemos de este pan y bebemos de este cáliz, anunciamos tu muerte, Señor, hasta que vuelvas.

DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir: PADRE NUESTRO...

Libranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Respondemos: Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

La paz del Señor esté siempre con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

CORDERO DE DIOS

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

Respondemos: Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

INVITACION A COMULGAR

El Cuerpo de Cristo.

Respondemos: Amén.

CANTO DE COMUNION

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Renovados y nutridos por el Sagrado Cuerpo y la Preciosa Sangre de tu Hijo, te pedimos, oh Señor, tu misericordia, que lo que celebramos con constante devoción sea nuestra segura prenda de redención. Por Cristo nuestro Señor.

Respondemos: Amén.

RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes.

Respondemos: Amén.

Se pueden ir en paz.

Respondemos: Demos gracias a Dios.

Limosna Semanal por Misa 6 de junio de 2021

4:00PM	\$ 669.00	1:00PM	\$ 627.00
6:00PM	\$ 718.00	Por Correo	\$2,481.00
8:00AM	\$2,036.00	Give Central	\$3,371.00
10:00AM	\$1,636.00		

Total de la Colecta: \$11,539.00

Presupuesto Semanal: \$11,600.00

“Cada uno debe dar según lo que haya decidido en su corazón, porque Dios ama al que da con alegría”

2Corintios 9,7

Gracias por su apoyo!

Intenciones de misa: están disponibles para cualquiera que desee que sus intenciones sean recordadas en la misa. Las intenciones están disponibles para aquellos que han muerto o para alguien que está viviendo alguna dificultad o en acción de gracias. Por favor de llamar a nuestras oficinas al (847) 526-2400.

Donación de \$10.00 por cada Intención

Favor de pagar en nuestras oficinas antes de la fecha de la misa de su intención.

muy pronto de VUELTA



PROXIMO SORTEO Muy Pronto

#8, 12, 13, 16 & 48 estan fuera

Premio Mayor comineza en

\$17,085+

Buena Suerte!!!



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

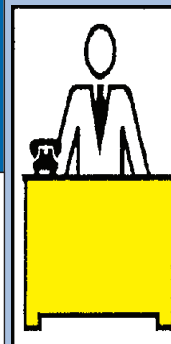
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Kevin J. Quinn, D.D.S.

171 EAST LIBERTY STREET
WAUCONDA, ILLINOIS 60084

General Dentistry
(847) 526-7383



*Your
ad
could
be in
this
space!*

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



**Consider
Remembering
Your Parish in
Your Will.**

For further information,
please call the Parish Office.



Catholic
Parishioners

Meet the Doctors

**Dr. Sam
Calabrese**

**Dr. John
McNerney**



847-550-0700

545 N. Rand Rd., Lake Zurich
www.sandypointdental.com

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com



We know how you feel about your car

Collision Repair Centers

Wauconda:
26315 N. Hwy. 12
847-526-7500

Lake Zurich:
230 Oakwood Road
847-438-3030

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Wauconda Door and Service
Garage Door
Service & Sales
Electric Opener Installations
847-526-5852
Craig Schwartz "Hang In There Baby"

Say Good-bye to Clogged Gutters!



**INTEREST
FREE
FINANCING
AVAILABLE**

**Please Ask
For Details**

**Receive a \$25 Darden card with
FREE in-home estimate**

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company programs, sales, and installers guarantee gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Darden and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 03/31/21



LeafGuard®
is **guaranteed
never to clog** or
we'll clean it for
FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT
LeafGuard®
Get it. And forget it.®

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



**See
Your Ad
in COLOR**

Call J.S. Paluch Today!

1.800.621.5197

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-621-5197



Cris Bimbi
815-344-6444

Mowimy po polsku

**THE VILLAGE AT
VICTORY LAKES**

A Franciscan Community

Prairie Homes
Independent Apartments
Assisted Living
Skilled Nursing & Rehab
847-356-4666
Lindenhurst, IL

www.victorylakes.org/np

Ahlgrim
Est. 1892
Family Funeral Services

Family Owned and
Operated by the
Ahlgrim Family
Douglas R. Ahlgrim
Owner & Director

Lake Zurich
415 S. Buesching Rd.
847-540-8871
www.ahlgrimffs.com



VICTOR **Ford**
MOTORSPORTS
www.victorford.com

Quick Lane TIRE & AUTO CENTER
MON-FRI 7am to 6pm
SATURDAY 8am to 4pm
847/526-6200

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America**

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at **860-399-1785** or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

**catholicmatch®
Illinois**



CatholicMatch.com/myIL

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family
- FREE Shipping**
- FREE Activation**
- NO Long Term Contracts**



CALL NOW! 800.809.3352

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA



This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



FARMERS'

Kevin J. Kirwan, Agent

Auto • Home •
Life • Business •
Workers Compensation

316 S. Main St.
Wauconda

847-526-5020

kkirwan@farmersagent.com

**SUPPORT THE ADVERTISERS
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org

—Kathleen Blaszk, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:

9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm

Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor

—E-mail: javila@archchicago.org

Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate

Mr. Rev. Feliks Pezowicz

Mr. Rev. Jose Mancilla

Mr. Rev. Christopher Fisher

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry

—Ext. 225

—E-mail: robrien@archchicago.org

Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant

—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234

—E-mail: camiejkwasigroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221

—E-mail: llugooken@archchicago.org

—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair

—Email: camiejkwasigroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair

—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: Tom Healy, Coordinator

—Email: healyt@hotmail.com

ANNULMENT SUPPORT: Mrs. Josette Pezowicz

—Email: josettenfeliks@comcast.net

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext. 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)
6:00pm (Español)
Sunday: 8:00am (English)
10:00am (English)
1:00pm (Po Polsku)

HOLY DAY OF OBLIGATION

Mass of Anticipation:
7:00pm (Español)

Holy Day:
8:00am (English)
10:00am (English)
(only when school is in session)
7:00pm (English)

WEEKDAY LITURGIES

8:00am (English)
Mon, Tue, Wed, Thu, Fri

HOLY COMMUNION SERVICE

Saturday: 8:00am

Memorial Day & Thanksgiving

9:00am (English)

CONFESSIONS

CONFESIONES
SPOWIADZ

Monday, Tuesday, Thursday & Friday
8:30am—9:15am
English & Español

Wednesday
7:00pm—8:00pm
English & Español

Niedziela/Sunday
12:30pm—1:00pm
Po Polsku

School Masses Thursday at 9:15am (only when school is in session)

TRANSFIGURATION PARISH



Pastoral Council

Help us all to grow and fulfill God's mission at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or proposals, please contacts.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Like us on
Facebook

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH



Ministers of Care

Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for homebound family member, please call
The Fijalkiewicz at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL

Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents seeking assistance can call (847) 526—2400 Ext.222 and leave a message in the Parish voicemail box. The ministry member on call will respond when messages are retrieved.

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073